

FAQ from Customers お客様からのよくあるご質問

Q. 翻訳の仕事も依頼できるの？

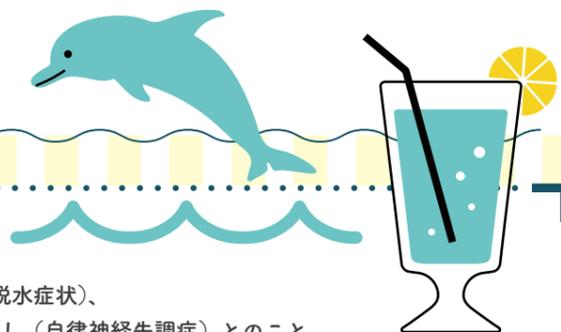
A. はい、対応可能です。
急に翻訳が必要になったらどこに依頼したらいいのか迷いますよね。
ラッシュ・インターナショナルでは、日本語を外国語に、外国語を日本語に…、などさまざまな言語への翻訳作業を代行します。
外国のお客さまとの打ち合わせに使用する資料や、公共の案内看板など用途はさまざまあると思いますが、翻訳データをエクセルやパワーポイントなどご希望の形式にして納品できます。
まずは、翻訳したい元のデータを頂ければそれを元に文字数から見積もりを算出します。
翻訳データを使用してデザインやDTPも可能なので、翻訳関連でお困りの際はお問い合わせください！



Rush Information ラッシュ紹介コーナー

THANKS GIFT

「THANKS GIFT」というツールを導入！ THANKS GIFTとは、
ありがとうカードをアプリ化した社内コミュニケーションツールで、
日常業務での「ありがとう」をコインで伝え合い、毎日楽しく「感謝の見える化」ができます。
コインを贈り合うだけでなく、みんなで日常のことを発信もして、
拠点間を超えたコミュニケーションが取れます。
本社・東京・新川がどんな業務をしているのか、
以前より具体的に知ることができるようになりました！



担当：堀田

Editor's Note 編集後記

今年も本当に暑いです。夏バテの要因は、体内の水分・ミネラル不足（脱水症状）、暑さによる食欲の低下（栄養不足）、暑さとエアコンによる冷えの繰り返し（自律神経失調症）とのこと。食事の見直し、睡眠をしっかり取る、適度な運動をする、入浴はぬるめのお湯にゆっくり浸かることが良いそうです。皆さん、夏バテにはお気を付けてください！

 Rush International <https://www.rush-i.com/>
株式会社ラッシュ・インターナショナル



[本社] 〒460-0002
名古屋市中区丸の内3-6-27 EBSビル2F TEL:052-950-6003 FAX:052-950-6004

[東京] 〒141-0022
東京都品川区東五反田1-21-9 ウィスタリア東五反田ビル10F TEL:03-6811-5830 FAX:03-6811-5840

※重要 ニュースレターに関するお問い合わせ・ご意見・ご要望は <info@rush-i.com> までお願いします。
お届け先の変更や、ニュースレター送付不要の際もお知らせいただければ幸いです。

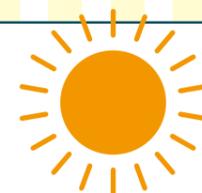


August
08



Rush International

NEWS LETTER



Message from President

猛暑と大雨による被害などの大変なニュースが多い中、車椅子テニスの小田凱人選手が、全仏OPに続いてウィンブルドンでも圧倒的な強さで優勝したことは地元、愛知県民としても嬉しい限りです。
※小田選手、愛知県一宮市の出身です

現役高校生の小田選手、テニスの腕前や運動神経の素晴らしさだけでなく、精神力や物の考え方も本当に卓越していて、私たち大人にも大きな気づきや学びを与えてくれます。

私は49歳の時に趣味のバレーボールで右膝外側半月板を損傷し、人生で初めて手術をしました。それまで本当に健康が取柄です！と胸を張って言えるような状況でしたが、50代を前に神様から警鐘を鳴らされた気分でした。正座できるようになるのに2年以上かかりましたが、今は普通に運動もできるし生活の不便は全くありません。でも手術した当時は傷もすぐ痛いしリハビリもめちゃくちゃキツイし、松葉づえ生活は想像を超える不便さで「治る」とわかっているにもかかわらず相当精神的にダメージがありました。早くバレーボールに復帰したい！早くゴルフがしたい！普通に歩きたい！と日タイライラしていたことを思い出します。

小田選手は9歳で病気により車椅子生活を余儀なくされます。運動神経抜群で将来はサッカー選手になるのが夢だったそうですが、この年で車椅子生活になり、もうサッカーはできない、ということがスポーツ万能だった小田少年をどれだけ打ちのめしたか、想像するだけで胸が苦しくなります。それでも彼は立ち上がり、前を向きます。車椅子テニスの国枝慎吾さんをTVで見ても感銘を受けて自分はこの道に進む、自分も障害を持った子どもたちに夢を与えるような選手になる、と決めたそうです。

彼は肺にがんが転移したこともあって、今も通院検査は欠かせません。「自分の人生、うまくいかないことが「普通」だから、そこでくじけるとか諦めるといふ選択肢はない」とインタビューに笑って答えていたことが印象的です。ちょっとうまくいかなかったり、つまずいたりしただけで、くじけたり諦めたりしてしまう人の方が世の中、圧倒的に多いです。うまくいなくて「普通」なんだと言いながら、彼の顔には一点の暗さもなく、キリッと明るく前を向いてキラキラした目で目標をしっかり捉えていることが本当に素晴らしく、私は尊敬の念を抱かずにはられません。



Rush社内に聞いてみた!

- 今月のお題 -

楽しいと思うことは何ですか?



堀田

友人と遊ぶ

友人と一緒にランチや飲みに行ったり、旅行するのが楽しいです!
最近友人と過ごす時間が減っているので、近々友人誘って飲みに行こうかなって思います。



梅村

タイムスケジュール作成

平日休日問わず計画を立てることが大好きだし楽しいと思います。
2~3個は詰めたい。「ゆっくりする」という予定を入れることもたまにはあります(笑)



倉田

計画通りに物事が進む

仕事でもスポーツでも、すべて自分が計画した通りに物事が進むのが私は何より楽しいです。もちろん、そのための努力や段取りは惜しみません。



中島

ライブに行くこと!

推しのライブに行くことです。当日はもちろんですが、応募→当落→当日までの間も、ドキドキワクワクして楽しく過ごせます。



成瀬

ガチャガチャ

ガチャガチャと音とハンドルを回すことでの運試し感がすごくワクワクして楽しく好きです!!
狙っていた物が一発で出るとテンション上がります。



高木

編み図を眺める

かぎ針編みが好きです。模様が入った複雑な編み図を眺めていると、わくわくして楽しくなってきます。



堀田

友人と遊ぶ

友人と一緒にランチや飲みに行ったり、旅行するのが楽しいです!
最近友人と過ごす時間が減っているので、近々友人誘って飲みに行こうかなって思います。



梅村

タイムスケジュール作成

平日休日問わず計画を立てることが大好きだし楽しいと思います。
2~3個は詰めたい。「ゆっくりする」という予定を入れることもたまにはあります(笑)



加納

韓国旅行のリサーチ

久しぶりに外国に行くので、色々調べるのが楽しいです。あまり予定を入れるのは好きではないのですが、せっかくの韓国なので、予定を詰めたいと思っています!



坂口

推し活

好きなグループのライブに行ったりDVDを見たりするのが楽しいです!
ただ、なかなかチケットが取れないのが悩みです... 笑



田中 (育休中)

おやつタイム

子どもがお昼寝している間にこっそりもぐもぐしています。スーパーや出掛け先で安くおいしいおやつを探すのが楽しいです。



松岡

旅行

元々旅行は好きですが、無計画でふらっと遠出することが楽しいと感じるようになりました。
最近は大阪や京都に行ってきました。



小川

昼呑み♪

最近月イチくらいで友達と昼呑みをしています。昼から飲むお酒は夜とは違うおいしさがあります。昼呑みできるお店を日々リサーチしています!



児玉

お出かけすること

行ったことのないお店に寄ってみたり、おいしいものを食べたりなど、お出かけする中で新しい発見があると楽しいと感じます!



横地

おしゃべりすること

私は人が好きなので、いろんな人とおしゃべりする時が一番楽しいと思います!よく仰げ反って大笑いしながらおしゃべりしています。



奥村

キャンプ

キャンプ飯を作って食べたり、自然を感じられたりしてとても楽しいです!
秋にやるのが好きなので、夏が終わったらキャンプに行きたいです!



大西

友達と遊ぶ

学生時代の友達と会って喋るだけで当時の感じが楽しくて、定期的に会う予定を入れています。



竹田

みんなでもひとりでも

家族みんなで過ごすことですかね。孫が増えてわちゃわちゃして疲れますが(笑)なので一人のんびり過ごすのも楽しみの一つです。



坂本

ポーカー

最近ポーカーにハマりました。週に1度友人たちとオンラインで対戦をしています。運も大事ですが、戦略で駆け引きをするのが楽しいです。



伊藤

子ども達と買い物

20歳を超えている長女&長男と最近よく一緒にショッピングに出かけます。ウィンドウショッピングも付き合ってくれるので買い物を楽しんでいます♡



佐藤

洋裁

時間を忘れて、飲まず食わずで熱中してしまいます。平面だった生地が、立体になって着られる形になっていく様子は、見ていてワクワクします。



大森

人間観察

人付き合いは悪い私ですが、人は好きです。サプライズ、喧嘩、相手の様子を伺うなど人間模様を考える仕事をしているせいか、観察は好きです。



渡辺

刺繍をしている時間

子どもを寝かしつけてから、テレビドラマを見ながら刺繍をしている時間が楽しいひとときです。

